## SpaceLogic KNX Gateway IP BMS

## LSS100300

## **Guida utente**

10/22 – SpaceLogic KNX Gateway IP BMS





## Informazioni legali

Il marchio Schneider Electric e tutti i marchi commerciali di Schneider Electric SE e delle sue controllate menzionati nella presente guida appartengono a Schneider Electric SE o alle sue controllate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari.

La presente guida e il suo contenuto sono protetti dalle leggi sul copyright applicabili e forniti esclusivamente a scopo informativo. Nessuna parte della presente guida può essere riprodotta o trasmessa in alcuna forma o con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, di fotocopiatura, di registrazione o altro) per qualsiasi finalità, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per l'utilizzo commerciale della guida o del suo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarla "così com'è". Le apparecchiature e i prodotti Schneider Electric devono essere installati, utilizzati, riparati e sottoposti a manutenzione solo da personale qualificato.

Dato che standard, specifiche e design sono soggetti a modifiche di tanto in tanto, le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Nella misura consentita dalla legge applicabile, Schneider Electric e le sue controllate non si assumono alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni nel contenuto informativo del presente materiale o per conseguenze derivanti o causate dall'utilizzo delle informazioni qui contenute.

## Marchi

Altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

## Avvertenze

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e familiarizzare con il modulo ibrido prima dell'installazione, della messa in funzione e della manutenzione. Le avvertenze elencate di seguito sono presenti nella documentazione e indicano rischi e pericoli potenziali, o informazioni specifiche che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di un simbolo alle istruzioni di sicurezza in caso di "Pericolo" o di "Avvertenza" indica un pericolo elettrico che potrebbe causare lesioni gravi in caso di mancato rispetto delle istruzioni.



Questo simbolo rappresenta un avviso di sicurezza. Indica il rischio potenziale di lesioni personali. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza contrassegnate con questo simbolo per evitare lesioni gravi o mortali.



PERICOLO indica una situazione di pericolo imminente che inevitabilmente provocherà lesioni gravi o fatali, se le istruzioni non vengono rispettate.

## **AVVERTENZA**

AVVERTENZA indica un possibile pericolo che potrebbe causare lesioni gravi o mortali se non viene evitato.



### **ATTENZIONE**

ATTENZIONE indica un possibile pericolo che potrebbe causare lesioni di lieve entità se non viene evitato.

### NOTA

NOTA fornisce informazioni su procedure che non presentano alcun rischio di lesioni fisiche.

## Simboli



Informazioni aggiuntive



È necessario rispettare le informazioni fornite, altrimenti si potrebbero verificare errori del programma o dei dati.

## Indice

1	Per	la sicurezza del personale	5
2	<b>Intr</b> 2.1 2.2	oduzione.         Raccomandazioni sulla sicurezza         Creare una password complessa.	6 . 6 . 7
3	Spe	ecifiche dispositivo	8
4	Cor	npatibilità	9
5	Pre	stazioni	10
6	Per	iniziare	11
7	Imp	oorta progetto KNX	13
	7.1	Aggiungi oggetto	15
	7.2	Azioni	15
		Eliminazione di massa	15
		Esporta CSV	16
	7.3	Filtraggio e modifica delle proprietà degli oggetti	16
8	Imp	oostazioni dell'applicazione	18
	8.1	Backup	18
	8.2	Ripristina	18
	8.3	Modifica password	19
	8.4	Nome host	20
	8.5	Configurazione BACnet	20
	8.6	Configurazione KNX.	21
	8.7	Configurazione di rete	22
	8.8	Configurazione server HTTP	23
	8.9	Certificato SSL HTTP	24
	8.10	Configurazione client NTP	25
	8.11	Data e ora	25
	8.12	Registro di sistema	26
	8.13	Ping	26
	8.14	Attiva/disattiva identificazione dispositivo	27
	8.15	Aggiorna firmware	28
	8.16	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	28 29 29
	8.17	Riavviare	29
	8.18	Arresta	30

## 1 Per la sicurezza del personale

## AVVERTENZA

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE O ARCO ELETTRICO

L'installazione elettrica sicura deve essere eseguita solo da professionisti qualificati. I professionisti qualificati devono dimostrare di possedere conoscenze approfondite nei seguenti settori:

- Collegamento di impianti elettrici in rete
- Collegamento di molteplici dispositivi elettrici
- Posa di cavi elettrici
- Collegamento e realizzazione di reti KNX
- Norme di sicurezza, prescrizioni e regolamenti locali per il cablaggio.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte..

## 

#### PERICOLO DI INFORMAZIONI ERRATE

- Non configurare il software in modo scorretto in quanto ciò può causare errori nei report e/o nei risultati dei dati.
- Non basare le azioni di manutenzione o assistenza esclusivamente sulle informazioni e sui messaggi visualizzati dal software.
- Non affidarsi esclusivamente ai report e ai messaggi software per determinare se il sistema funziona correttamente o soddisfa tutti gli standard e i requisiti applicabili.
- Considerare le conseguenze di ritardi di trasmissione imprevisti o di guasti ai collegamenti di comunicazione.

La mancata osservanza di tali istruzioni può causare lesioni personali gravi, anche letali, o danni all'apparecchiatura.

### Personale qualificato

Questo documento è destinato al personale responsabile di configurazione, installazione, messa in servizio e dell'utilizzo del dispositivo e del sistema in cui è installato.

Una competenza approfondita, acquisita tramite corsi di formazione sul sistema KNX, è un prerequisito.

## 2 Introduzione

**SpaceLogic KNX Gateway IP BMS** (di seguito denominato **gateway**) è un dispositivo multifunzionale che consente di integrare l'installazione di KNX con i dispositivi di automazione degli edifici.

L'interfaccia di comunicazione principale è KNX TP e IP, che supportano il protocollo BACnet.

Esistono tre componenti combinati in un unico dispositivo:

- router KNX IP (max 500 oggetti)
- Interfaccia KNX IP
- Bobina DPSU

Il gateway consente agli installatori professionisti di distribuire installazioni KNX in modo più efficace in termini di costi e di tempo grazie alla combinazione di funzioni.

L'architettura è più semplice perché non è più necessario utilizzare router KNX e alimentatori KNX in relazione a determinati parametri.

Il gateway è progettato per installazioni commerciali.

Questo documento descrive il software applicativo del gateway, le funzionalità del dispositivo e l'interfaccia utente.

### 2.1 Raccomandazioni sulla sicurezza

- La sicurezza di rete deve essere impostata al livello appropriato. Il gateway deve far parte di una rete sicura con accesso limitato. In caso di connessione Internet, si consiglia vivamente l'utilizzo del canale VPN o HTTPS.
- Utilizzare l'accesso protetto al protocollo HTTPS://IP:Port.
- Il metodo di sicurezza è determinato dalla capacità di altri elementi di rete (firewall, protezione da virus e minacce malware).
- Si consiglia vivamente di conservare i file contenenti i backup in un luogo sicuro e inaccessibile a persone non autorizzate.
- Assicurarsi che il gateway non abbia un indirizzo IP accessibile pubblicamente.
- Non utilizzare il port forwarding per accedere al gateway dalla rete Internet pubblica.
- Il gateway deve essere collocato sul proprio segmento di rete.
- · Se il router supporta una rete guest o VLAN, è preferibile collocarvi il gateway.

In caso di vulnerabilità o problemi di sicurezza informatica, contattateci attraverso questa pagina:

https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp.

Di seguito sono riportate ulteriori informazioni sull'indurimento del sistema: https://www.se.com/ww/en/download/document/AN002\_107/.

#### NOTA

#### DANNI MATERIALI TRAMITE ACCESSO NON AUTORIZZATO ALL'IN-STALLAZIONE KNX

Non appena si accede all'installazione KNX tramite Internet, il traffico di dati può essere letto da terzi.

- Utilizzare un accesso VPN solo per questa connessione con crittografia sicura per tutti i pacchetti dati.
- L'hardware richiesto (router VPN) e le funzionalità offerte dai provider di servizi mobili differiscono sensibilmente per quanto riguarda le impostazioni e le possibilità tecniche, a seconda del Paese o dell'area geografica.
- Disporre sempre dell'accesso VPN configurato e commissionato da un provider di servizi VPN specializzato. Il provider di servizi VPN seleziona un provider di servizi mobili appropriato e un hardware adatto per l'accesso VPN e assicura che la VPN sia configurata da uno specialista qualificato.

Schneider Electric non può essere ritenuta responsabile di problemi di prestazioni e incompatibilità causati da applicazioni, servizi o dispositivi di fornitori terzi. Schneider Electric non offre assistenza tecnica durante la configurazione di un accesso VPN.

La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare danni all'apparecchio.



L'accesso VPN (VPN = Virtual Private Network) autorizza il dispositivo portatile ad accedere alla rete locale, e quindi anche all'installazione KNX tramite Internet.

Vantaggi della VPN:

- Solo gli utenti autorizzati hanno accesso alla rete locale.
- Tutti i dati sono crittografati.
- I dati non vengono modificati, registrati o deviati durante il trasferimento. Questo viene spesso definito tunnel VPN.

Requisiti per la configurazione di una connessione VPN:

- connessione Internet.
- Il dispositivo portatile e il router sono abilitati per una connessione VPN (client VPN installato).
- Il gateway deve essere collocato sul proprio segmento di rete.
- Se il router supporta una rete guest o VLAN, è preferibile collocarvi il gateway.

### 2.2 Creare una password complessa

- La password può essere costituita da qualsiasi combinazione di caratteri maiuscoli e minuscoli, numeri e caratteri speciali.
- Utilizzare un minimo di 8 caratteri.
- Rendere la password difficile da indovinare o trovare nei dizionari relativi alla criminalità informatica.
- Prediligere frasi.
- Modificare la password frequentemente, almeno una volta all'anno.
- Modificare la password predefinita "Admin" subito dopo averla ottenuta e dopo un ripristino delle impostazioni di fabbrica.
- Non riutilizzare mai le password.

## 3 Specifiche dispositivo

Specifiche	Descrizione	Nota
Terminali, inter- faccia	1 x RJ45 – ethernet 10BaseT/100BaseTx 1 x KNX TP 1 x Pulsante di ripristino	
Connettività	Connessione IP LAN 10/100 Mbit	
	Bus KNX / EIB TP	
Indicatori LED	2 LED, CPU (Funzionamento + Ripristino)	
Inoltro KNX IP	500 oggetti (disabilitati automaticamente quando supe- ra questo limite)	È possibile utilizzare fino a 4000 punti BACnet. Vedi Prestazioni $\rightarrow$ <u>10</u> .
Tunneling KNX IP	Per la messa in servizio dei dispositivi KNX tramite ETS	
Limitazione KNX TP	Il limite della larghezza di banda del mezzo KNX TP è limitato a 9,6 kbits/s. Su ciascu- na linea KNX TP è possibile trasferire da 20 a 40 telegrammi al secondo.	
Sistema operativo (firmware)	Flashsys	
Applicazioni	Applicazione di configurazione integrata con webserver.	
Impostazione interfaccia IP	Per impostazione predefinita – IP statico 192.168.0.10/255.255.255.0	
Revisione protocol- lo BACnet	22	
Profilo dispositivo BACnet	B – ASC, B – GW	

## 4 Compatibilità

Il Gateway è compatibile con i seguenti standard:

- KNX/EIB TP
- KNXnet/IP
- BACnet IP

## 5 Prestazioni

Parametro	Nota	
Numero di oggetti BACnet	4000	Numero massimo di punti definibili nel dispositivo virtuale BACnet all'interno del gateway. Gli oggetti che superano il limite vengono scartati in modo silenzioso.
Numero di richieste di sottoscrizioni BACnet (COV)	4000 (1500*)	Numero massimo di richieste di sottoscrizioni BACnet (COV) accettate dal gateway.
Oggetti gruppo KNX	4000	Numero massimo di indirizzi di gruppo KNX diversi importa- bili/definibili.

\*Il supporto BACnet COV offre una comunicazione dati veloce riducendo, al contempo, il traffico di rete BACnet.

\*1500 per SXWAUTSVR10001 – Server di automazione di Schneider Electric.

## 6 Per iniziare

Avant de commencer, assurez-vous que la passerelle est correctement connectée, conformément aux instructions d'installation.

Vous avez besoin d'un navigateur web standard pour travailler avec l'application et configurer la passerelle. Les navigateurs web Google Chrome ou Mozilla Firefox sont recommandés.

Lors de l'accès initial :

Adresse IP par défaut 1. Tapez l'adresse IP par défaut 192.168.0.10 dans la barre d'adresse de votre navigateur web et cliquez sur *Entrée*.

La passerelle utilise un certificat autosigné, et le message suivant s'affiche :

La connessione non è privata.	
È possibile che gli attaccanti provino a rubare le informazioni dall'utente da 192 password, messaggi o carte di credito). <u>Ulteriori informazioni</u>	2.168.0.10 (ad esempio,
NET::ERR_CERT_AUTHORITY_INVALID	
Avanzato	Torna alla sicurezza

Fig. 1 Avertissement : Votre connexion n'est pas privée

Par défaut, la passerelle utilise un mode de communication HTTPS. En raison du certificat autosigné utilisé, vous devez confirmer l'exception pour continuer. HTTPS fournit une communication cryptée entre la passerelle et le client.

2. Cliquez sur Réglages avancés > Passer à 192.168.0.10.



Fig. 2 Avertissement : Passer à 192.168.0.10

- Nom d'utilisateur et mot de<br/>passe3. Saisissez les identifiants de connexion par défaut et cliquez sur Entrée.nom d'utilisateur : admin<br/>mot de passe : admin
- Invitation à modifier le mot de passe 4. Vous serez invité(e) à modifier votre mot de passe. Saisissez le mot de passe et cliquez sur *Sauvegarder*.

Votre nouveau mot de passe doit contenir au moins 8 caractères, comme suit :

- une lettre majuscule
- une lettre minuscule
- un chiffre

Page de démarrage 5. L'étape suivante vous conduit à la page de démarrage.

SpaceLogic KNX BMS-IP-	SpaceLogic KNX BMS-IP-Gateway					× • ×
Gruppenadressen	Name oder Gruppenadresse	Datentyp	_	_		
- Alle Gruppenadressen - V		- Alle Datentypen -	× ×	<ul> <li>Objekt hinzufügen</li> </ul>	L KNX-Objekt importieren	🔅 Aktionen 🗸
Gruppenadresse 🔺	Name ≑	Datentyp ≑	Aktueller Wert 🌣		Aktualisiert am ≑	

Fig. 3 Page de démarrage

Vous y trouverez :

٠

- les paramètres de langue
  - les paramètres de la passerelle (😑)
- un outil pour filtrer et travailler avec les objets
- le bouton Importer le projet KNX

Paramètres de langue Tout d'abord, sélectionnez votre langue préférée pour l'application dans le menu déroulant.



Fig. 4 Sélectionnez votre langue

Dans les étapes suivantes, vous importerez votre projet KNX et définirez les paramètres de l'appareil.

## 7 Importa progetto KNX

Il pulsante *Importa progetto KNX* in alto a destra consente di importare il file \*.knxproj direttamente nel gateway. Questo conserva la struttura del progetto e i DPT degli indirizzi di gruppo, incluse le unità e i suffissi automatici.



Gli oggetti con lo stesso nome sono considerati duplicati e potrebbero non essere importati e contrassegnati come scartati.

È possibile aggiungere oggetti senza tipi di dati definiti e anche nomi dei livelli di struttura agli oggetti.

I file \*.knxproj protetti da password richiedono l'impostazione della password in ETS. Non è possibile importare il progetto senza conoscere la password corretta.

Per importare il progetto, procedere come segue:

1. fare clic sul pulsante Importa progetto KNX e scegliere il file.

- 2. Digitare la password corretta, se applicabile.
- 3. Selezionare *Aggiungi nomi di livello agli oggetti* se si desidera importare anche nomi degli oggetti e la relativa designazione di posizione della struttura.
- 4. È possibile selezionare *Sovrascrivi oggetti esistenti* se si desidera sovrascrivere gli oggetti esistenti.
- 5. Fare clic su Avanti.

Le tabelle di filtraggio vengono compilate automaticamente in base al progetto KNX importato e possono essere modificate ulteriormente.

Anche la chiave dorsale viene importata automaticamente dal progetto KNX.

Importare p	rogetto KNX				
File di progetto	File di progetto				
Scegliere file	Nessun file selezionato				
Password					
<ul> <li>Aggiungere i</li> <li>Sovrascriver</li> </ul>	nomi di livello agli oggetti e oggetti esistenti				
<ul> <li>Impostare at</li> <li>Creare tabel</li> </ul>	utomaticamente la chiave la di filtraggio automatican	dorsale KNX/IP se è presente nel progetto nente in base ai dati del progetto			
La dimensio il limite non	one massima consentita del p saranno importati	rogetto è pari a 4000 oggetti. Gli oggetti che superano			
Sarà possib di dati incon	ile selezionare gli oggetti da i npatibili saranno saltati.	mportare nel passaggio successivo. Gli oggetti con tipi			

Fig. 5 Importare il progetto KNX.



Impossibile abilitare l'inoltro KNX per progetti di dimensioni superiori a 500 oggetti.

Importare progetto KNX

È possibile filtrare gli oggetti in base a nome, indirizzo di gruppo o tipo di dati per semplificare la ricerca dell'oggetto. Scopri di più in <u>Filtraggio e modifica delle proprietà degli oggetti  $\rightarrow$  16.</u>

#### Scegliere gli oggetti e fare clic su Avanti.

Indirizzo di gruppo 🔺	Nome 🔶	Tipo di dati  🌲
☑ 1/0/0	Commutazione luce centrale	Commutazione 01.001
☑ 1/0/10	Commutazione luce soggiorno	Commutazione 01.001
1/0/13	Commutazione luce cucina	Commutazione 01.001
1/0/14	Commutazione luce sala da pranzo	Commutazione 01.001
« 1 2 3 4 5 55	» 1-4 / 220 Oggetti selezionati per l'importazione: 218	Successivo Annullare

Fig. 6 Scegliere gli oggetti da importare.

Concludere l'importazione degli oggetti

#### Compare una finestra pop-up che informa sul numero di oggetti importati.

-	ie progetto	KNX	
Importazi	one progetto	riuscita	
Oggetti ir	nportati: 218		
	0	к	

Fig. 7 Finestra di dialogo finale Importa progetto KNX.

Fare clic su OK per completare il processo di importazione.

## 7.1 Aggiungi oggetto

La funzione *Aggiungi oggetto* è utile quando è necessario aggiungere un unico oggetto in un secondo momento e non si desidera importare nuovamente l'intero file \*.knxproj.

Aggiungere oggetti

Per aggiungere un nuovo oggetto, procedere come segue:

- 1. fare clic su Aggiungi oggetto.
- 2. Compilare i dati dell'oggetto.
- 3. Fare clic su Salva.

Oggetto	×
Indirizzo di gruppo	Nome
0/0/3	
Tipo di dati	
01. 1 bit (booleano)	~
Descrizione	
	li li
	Salvare Annullare

Fig. 8 Aggiunta di oggetti.

## 7.2 Azioni

### Eliminazione di massa

La funzione Eliminazione di massa consente di eliminare oggetti in blocco.

#### Vi sono due opzioni:

- Elimina tutti gli oggetti
- Elimina oggetti dal filtro corrente

Nel passaggio successivo, gli oggetti vengono eliminati nel modo selezionato.

Seleziona modalità eliminazione massiva	×
Elimina tutti gli oggetti	
Elimina oggetti dal filtro corrente	
	Annulla

Fig. 9 Eliminazione di oggetti in blocco

### Modifica di massa

È possibile modificare unità e incrementi COV degli oggetti in blocco.

- 1. Filtrare gli oggetti che si desidera modificare.
- 2. Fare clic su *Azioni* > *Modifica di massa*.
- 3. Selezionare i parametri unità e/o valore di incremento COV e fare clic su *Salva*.

### **Esporta CSV**

È possibile esportare oggetti in un file .csv.

Fare clic su Azioni > Esporta in CSV.

Il file .csv con tutti gli oggetti viene scaricato automaticamente nella cartella *Download* locale, da dove è possibile aprirlo in MS Excel.

# 7.3 Filtraggio e modifica delle proprietà degli oggetti

#### Filtraggio oggetti

È possibile filtrare gli oggetti in base al nome, all'indirizzo di gruppo o al tipo di dati.
 È possibile selezionare dal menù a tendina o digitare ciò che si sta cercando.

Indirizzi di gruppo	Nome o indirizzo di gruppo	Tipo di dati	
- 0/5	Commutazione	01. 1 bit (booleano) ~	Q
Indirizzo di gruppo 🌥	Nome 🍦	Tipo di dati 🛛 🌩	
0/5/0	main_group - SL master - Switch1	01. 1 bit (booleano)	
0/5/3	main_group - SL master - FB_switch1	01. 1 bit (booleano)	
0/5/5	main_group - SL master - Switch2	01. 1 bit (booleano)	
0/5/8	main_group - SL master - FB_switch2	01. 1 bit (booleano)	

Fig. 10 Filtraggio oggetti

Modifica delle proprietà dell'oggetto È possibile modificare le proprietà degli oggetti e i relativi valori in un secondo momento, se necessario. Oppure è possibile eliminarli singolarmente. Modificare le proprietà dell'oggetto osservando i seguenti passaggi:

- Editing delle proprietà dell'oggetto
- 1. Fare clic su 🔼
- 2. Modificare proprietà dell'oggetto.
- 3. Fare clic su Salva.

Oggetto		×
Indirizzo di gruppo	Tipo di dati	
0/5/0	main_group - SL master - FB_switch1	
Tipo di dati		
01. 1 bit (booleano)		~
Descrizione		
	Salvare	Annullare

Fig. 11 Modifica delle proprietà dell'oggetto

Impostazione del valore dell'oggetto È possibile impostare il valore dell'oggetto.

- 1. Fare clic su 🔳
- 2. Selezionare nell'elenco a discesa Valore.
- 3. Fare clic su Imposta.

Impostare valore	×
Indirizzo di gruppo	
0/5/0	
Nome	
Main_group - SL_master - Switch1	
Tipo di dati	
01. 1 bit (booleano)	
Valore	
0	~
	mpostare Annullare

Fig. 12 Impostazione del valore dell'oggetto

Eliminazione dell'oggetto Se si desidera eliminare un oggetto, fare clic su 🍢 Fare clic su Si per confermare.



Fig. 13 Eliminazione dell'oggetto

## 8 Impostazioni dell'applicazione

Dopo aver configurato l'interfaccia utente dell'applicazione e dopo aver importato il progetto ETS, è possibile impostare i singoli parametri del gateway.

Nel menù principale sono disponibili le seguenti opzioni:

- Backup
- Ripristina
- Modifica password
- Nome host
- Configurazione BACnet
- Configurazione KNX
- Configurazione di rete
- Configurazione server HTTP
- Certificato SSL HTTP
- Configurazione client NTP
- Data e ora
- Registro di sistema
- Ping
- Attiva/disattiva identificazione dispositivo
- Aggiorna firmware
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica
- Riavvia
- Arresta

### 8.1 Backup

La finalità del backup è creare una copia dei dati ripristinabile in caso di guasto dei dati primari.

Per creare un file di backup, andare su = e selezionare l'opzione *Backup* dal menù a discesa.

Il file di backup viene scaricato immediatamente nella cartella *Download* del browser. Il nome del file di backup è costituito dai seguenti dati:

Hostname-backup-yyyy.mm.dd-hh.mm.bckp

La data e l'ora effettive del gateway vengono utilizzate quando viene generato il backup. Successivamente è possibile rinominare il file e salvarlo in un'altra cartella.

### 8.2 Ripristina

Viene eseguito un ripristino per ripristinare i dati persi, rubati o danneggiati alle condizioni originali o per spostarli in una nuova posizione. Utilizzare i file di backup per ripristinare i dati del gateway a un punto precedente.

Per ripristinare i dati, procedere come segue:

Ripristino dati

- andare su .
   Fare clic su *Ripristina*.
- 3. Fare clic su Scegli file e trovare il file di backup.

Se si desidera ripristinare anche i file di configurazione, selezionare l'opzione *Ripristina file di configurazione*.

ile di backup	
Scegliere file Nessun file selezionato	
Ripristinare file di configurazione (sistema, rete, KNX, BACnet, HTTP, password)	
	Salvare Annullare

Fig. 14 Ripristino della configurazione dell'applicazione

Dopo aver fatto clic su *Salva*, compare una finestra pop-up che chiede se si desidera riavviare il sistema. Selezionare *Sì* o *No*. Se si seleziona *No*, non verrà importato nulla.

Riavviare il sistema ora?		
	Sì	No

Fig. 15 Riavvio del sistema

### 8.3 Modifica password

Per modificare la password, procedere come segue:

- 1. Andare su 📃.
- 2. Fare clic su Modifica password.
- 3. Inserire la password attuale e quella nuova.
- 4. Fare clic su Salva.

Modifica password	×
Password corrente	
Nuova password	
Ripeti password	
La password deve contenere almeno una lettera maiuscola, una lettera minuscola e una cifra.	
Salva Annull	la

Fig. 16 Modifica della password

### 8.4 Nome host

È possibile modificare il nome host del gateway per facilitare l'identificazione. Questo viene visualizzato nel nome del file di backup.

Per modificare il nome host, procedere come segue:

Modifica del nome host

- 1. andare su 📃.
- 2. Selezionare Nome host.
- 3. Digitare il nome host.
- 4. Fare clic su Salva.

## 8.5 Configurazione BACnet

Server BACnet II gateway funge da server BACnet. Serve dati leggibili per i dispositivi client BACnet, che possono scrivere dati sul server.

> Il protocollo BACnet consente lo scambio di informazioni per i dispositivi di automazione degli edifici, indipendentemente dal particolare servizio che essi eseguono. I dispositivi sono collegati tramite il livello fisico Ethernet.

La connessione alla rete BACnet proviene dagli oggetti del gruppo KNX, che vengono esportati in BACnet.

Gli oggetti binari vengono visualizzati come valori binari, mentre i valori numerici verranno visualizzati come valori analogici. Gli altri tipi di dati non sono supportati.

Configurazione BACnet

#### 1. Andare su 📃

Configurazione B	ACnet	
Abilitare server Billitare	ACnet	
ID dispositivo		Porta
127001		47808
Nome dispositivo (op	zionale)	Password dispositivo
		mybacpwd
Priorità oggetto		Numero massimo di sottoscrizioni COV
16	~	512
IP BBMD	Porta BBMD	Tempo di lease (secondi)
		Salvare

2. Selezionare Configurazione BACnet.

Fig. 17 Configurazione BACnet

3. Configurare i seguenti parametri BACnet e fare clic su Salva.

Devemetre	Nata
Parametro	Nota
Abilitare server BACnet	Disabilitato per impostazione predefinita
ID dispositivo	Scegliere ID di rete univoco
Porta	Porta BACnet, 47808 per impostazione predefinita
Nome dispositivo (op- zionale)	hostname_Device ID del controller per impostazione predefinitaSe si inserisce qui il nome del dispositivo, allora nome BACnet = nome dispositivo.
Password dispositivo	Password BACnet La password verrà utilizzata per i servizi BACnet (per es., "Device- CommunicationControl" e "ReInitializeDevice" – reinizializzazione del dispositivo). Se la password non è definita, non viene inviata al dispositivo BACnet.
Priorità oggetto	Posizione predefinita dell'array di priorità
Numero massimo di sottoscrizioni COV	4000 (vedi <u>Prestazioni <math>\rightarrow</math> 10).</u>
IP BBMD	IP router BACnet
Porta BBMD	Porta router BACnet
Tempo di lease (secondi)	Intervallo di reinvio della registrazione BBMD

## 8.6 Configurazione KNX

Nel menù *Configurazione KNX*, è possibile configurare le impostazioni dei dati di KNX quando il gateway viene utilizzato come interfaccia KNX IP o router.

#### Configurazione KNX

#### 1. Andare su 📃.

2. Fare clic su Configurazione KNX.

Configurazione KNX	×
Indirizzo KNX	
15.15.255	
Confermare tutti i telegrammi di gruppo	
<ul> <li>Abilitare tunneling</li> </ul>	
<ul> <li>Abilitare inoltro (multicast)</li> </ul>	
IP multicast	TTL multicast
224.0.23.12	1
Chiave dorsale (32 caratteri esadecimali)	inneling e inotro non sicuro)
Filtro indirizzi gruppo bus IP - TP	Filtro indirizzi di gruppo da bus TP a IP
Nessun filtro 🗸	Nessun filtro 🗸
	Salvare Annullare

Fig. 18 Configurazione KNX

Parametro	Nota
Indirizzo KNX	Indirizzo individuale KNX del dispositivo. 15.15.255 da impostazio- ne predefinita.
Confermare tutti i telegrammi di gruppo	Se il gateway comunica direttamente con un altro dispositivo KNX, deve riconoscere i telegrammi ricevuti. Deselezionare l'opzione se il gateway funziona esclusivamente come sniffer di indirizzi di gruppo.
Abilitare il tunneling	Consente a più dispositivi di collegarsi alla rete pubblica utiliz- zando lo stesso indirizzo IPv4 pubblico. Modifica le informazioni dell'indirizzo IP nelle intestazioni IPv4 in transito su un dispositivo di routing del traffico. La connessione IP è 1000 volte più rapida di TP-UART. Il gateway come server. Unicast, scambio dati ricono- sciuto, indirizzo individuale aggiuntivo per connessione tunneling.
Abilitare inoltro (multicast)	Trasferimento dati Multicast non riconosciuto. Gateway come accoppiatore di linea o dorsale.
IP multicast	Indirizzo IP multicast, 224.0.23.12 per impostazione predefinita.
TTL multicast	Il valore predefinito è 1; consente la comunicazione tra sottoreti diverse.
Chiave dorsale (32 caratteri esadecimali)	Chiave dorsale per la crittografia e la decrittografia dei telegrammi protetti per l'inoltro IP.
Abilitare solo comunicazioni sicure -	Il tunneling e il routing non sicuro sono disabilitati.
Filtro indirizzi gruppo bus IP - TP	Nessun filtro
Filtro indirizzi di gruppo da bus TP a IP	Eliminare indirizzi di gruppo selezionati
	Esempi di immissione filtro:
	- Indirizzo singolo (1/1/1)
	- Intervallo (1/1/1-1/1/100)
	- Wildcard (1/1/* or 1/*/*)

#### 3. Configurare i seguenti parametri BACnet e fare clic su Salva.

## 8.7 Configurazione di rete

La configurazione di rete è il processo di impostazione dei controlli, del flusso e del funzionamento di una rete per supportare la comunicazione di rete. Dopo aver impostato i parametri di rete, è necessario riavviare il sistema per rendere effettive le modifiche.

Configurazione di rete

### 1. Andare su 📃

2. Fare clic su Configurazione di rete.

P corrente	Indirizzo MAC	
0.154.20.50	00:1B:C5:00:42:FD	
rotocollo		
DHCP		
NS 1	DNS 2	MTU
10.154.16.3	10.154.24.3	
-		
Per rendere effettive	e le modifiche è necessario riavviare i	I sistema.
Per rendere effettive	e le modifiche è necessario riavviare i	l sistema.

Fig. 19 Configurazione di rete

3. Configurare i seguenti parametri di rete e fare clic su Salva.

Parametro	Nota
IP corrente	L'indirizzo IP fornito dal server DHCP o l'indirizzo IP statico. Questo cam- po compare solo se viene fornito l'indirizzo IP, altrimenti è nascosto.
Indirizzo MAC	Ciascun dispositivo ha il proprio indirizzo MAC univoco.
Protocollo	Protocollo specifico utilizzato per l'indirizzamento: IP statico DHCP
Indirizzo IP	192.168.0.10 per impostazione predefinita
Maschera di rete	255.255.255.0 per impostazione predefinita
IP gateway	Nessuno per impostazione predefinita
DNS 1	Indirizzo IP del server DNS primario.
DNS 2	Indirizzo IP del server DNS secondario.
MTU	Unità di trasmissione massima, la dimensione massima del pacchetto che può essere passata nel protocollo di comunicazione. (Valore predefinito 1500).

Nella finestra pop-up, fare clic su *Si* e confermare il riavvio del sistema per rendere effettive le modifiche.

Riavviare il sistema ora?		
	Sì	No

Fig. 20 Riavvio del sistema

## 8.8 Configurazione server HTTP

In questa sezione viene impostato il livello di sicurezza della comunicazione del gateway con il server web e le porte HTTP/S aggiuntive.

Configurazione server HTTP

#### 1. Andar 📃 u

2. Selezionare Configurazione server HTTPS.

Configurazione server HTTPS	2
Modalità HTTPS	
Solo HTTPS, reindirizzare HTTP a HTTPS	~
Porta HTTP aggiuntiva	
1077	
Porta HTTPS aggiuntiva	
O Porta HTTP predefinita: 80, porta HTTPS predefinita: 443	
	Salvare Annullare

Fig. 21 Configurazione del server HTTP

- 3. Configurare i seguenti parametri del server HTTPS e fare clic su Salva.
- 4. Riavviare per rendere effettive le modifiche.

Parametro	Nota
Modalità HTTPS	HTTP e HTTPS abilitati Solo HTTPS, reindirizzamento ad HTTPS Solo HTTPS, porta HTTP disabilitata
Porta HTTP aggiuntiva	Selezionare il numero. (Porta HTTP predefinita: 80.)
Porta HTTPS aggiuntiva	Selezionare il numero. Porta HTTPS predefinita: 443.

#### Modalità HTTPS:

- HTTP e HTTPS abilitati comunicazione HTTP e HTTPS consentite
- Solo HTTPS, reindirizzamento da HTTP ad HTTPS tutte le comunicazioni sulle porte HTTP verranno reindirizzate ad HTTPS
- Solo HTTPS, la porta HTTP è disabilitata è abilitata solo la comunicazione protetta



Per motivi di sicurezza, si consiglia la modalità di comunicazione HTTPS.

## 8.9 Certificato SSL HTTP

I certificati SSL sono file di dati che legano digitalmente una chiave crittografica ai dati di un dispositivo. Quando viene installato su un server web, attiva il lucchetto e il protocollo HTTPS e consente connessioni protette da un server web a un browser.

Impostazioni certificato HTTP SSL



- 2. Fare clic su Certificato SSL HTTP.
- 3. Scegliere la Modalità:
  - Carica nuova/o chiave/certificato privata/o: caricare la chiave RSA/il certificato SSL esistente
  - Genera nuova/o chiave/certificato privata/o: Genera una chiave RSA/un certificato SSL da un(a) già installata/o
- 4. Fare clic su Salva e riavviare per rendere effettive le modifiche.

Certificato SSL HTTP	×
Modalità	
Carica nuova chiave privata/certificato	~
Chiave privata (RSA)	
	- 11
Certificato (SHA256)	
	- 11
A Par randara affattiva la modificha à nanassarin risuviara il sistema	
T o fornou o circulto lo mountario o necessarilo havviate il sistema.	
Salva	ulla

Fig. 22 Certificato SSL HTTP

## 8.10 Configurazione client NTP

L'NTP (Network Time Protocol) è pensato per sincronizzare tutti i dispositivi partecipanti entro pochi millisecondi dal tempo coordinato universale (UTC - Coordinated Universal Time). È progettato per mitigare gli effetti della latenza di rete variabile.

Se il client NTP è abilitato, il gateway può acquisire dati da un massimo di 4 server selezionati (priorità da 1 a 4 in una riga).

Definire il server da cui vengono ottenute la data e l'ora.

Abilitare client NTP	
Server 1	Server 2
0.schneider.pool.ntp.org	1.schneider.pool.ntp.org
Server 3	Server 4
2.schneider.pool.ntp.org	3.schneider.pool.ntp.org

Fig. 23 Configurazione client NTP

È necessario riavviare dopo la configurazione del client NTP. Verificare la disponibilità del server NTP con lo strumento ping, se necessario.

## 8.11 Data e ora

Il Network Time Protocol (NTP) è implementato. Insieme alla connessione Internet, il gateway aggiorna automaticamente l'ora da un server NTP.

- Impostazione data e ora
- 1. Andare su **=**.
- 2. Fare clic su Data e ora.
- 3. Se non vi è alcuna connessione Internet, fare clic su *Recupera dal sistema* per adottare l'ora dal PC.
- 4. Selezionare il fuso orario e fare clic su Salva.

Data e ora	×
Data	
Ora	
Europa/Praga	~
A II client NTP è attivato, si sconsiglia di modificare manualmente la data e l'ora.	
Salvare Annulla	ire

Fig. 24 Impostazione data e ora

## 8.12 Registro di sistema

Il gateway registra ogni avvio del sistema e disconnessione TP / KNX. Le transazioni vengono registrate cronologicamente in un semplice file di registro. Il file di registro viene creato e gestito automaticamente dal gateway.

Il registro di sistema compare quando si accede a 🗮 e si fa clic su *Registro di sistema*.

Nella parte inferiore sono riportate le informazioni sul carico della CPU.

Registro di sistema	Ricarica
2021.10.22 15:17:42 KNX/TP: Scollegato	
2021.10.22 15:17:29 System start	
2021.10.22 15:11:35 KNX/TP: Scollegato	
2021.10.22 15:11:23 System start	
2021.10.22 14:45:35 KNX/TP: Scollegato	
2021.10.22 14:11:20 System start	
2021.10.22 10:46:11 KNX/TP: Scollegato	
2021.10.22 09:09:08 System start	
2021.10.22 09:00:11 KNX/TP: Scollegato	
2021.10.21 18:28:50 System start	
2021.10.21 15:46:11 KNX/TP: Scollegato	
2021.10.21 14:28:20 System start	
CPU: 1%	Chiudi

Fig. 25 File di registro

## 8.13 Ping

Il ping è uno strumento utile per testare la raggiungibilità di un host su una rete con protocollo Internet (IP). Il ping misura il Round Trip Time (percorso) per i pacchetti inviati dall'host di origine a una destinazione che vengono ritrasmessi all'origine.

Eseguire il ping dell'host Per eseguire il ping dell'host, procedere come segue:

- 1. Andare su
- 2. Selezionare Ping.
- 3. Digitare l'IP o il nome host.
- 4. Fare clic su Esegui.

Ping	>
IP o nome host	
10.154.20.50	
PING 10.154.20.50 (10.154.20.50): 56 data bytes 64 bytes from 10.154.20.50: seq=0 ttl=64 time=0.242 ms 64 bytes from 10.154.20.50: seq=1 ttl=64 time=0.235 ms 64 bytes from 10.154.20.50: seq=2 ttl=64 time=0.239 ms 64 bytes from 10.154.20.50: seq=3 ttl=64 time=0.247 ms 10.154.20.50 ping statistics 4 packets transmitted, 4 packets received, 0% packet loss	
round-trip min/avg/max = 0.235/0.240/0.247 ms	
	Esegui Annulla

Fig. 26 Statistiche del ping.

## 8.14 Attiva/disattiva identificazione dispositivo

*Attiva/disattiva identificazione dispositivo* è una funzione che consente di cercare i singoli dispositivi gateway in una rete. Attivando l'identificazione, il LED 2 lampeggia (rosso/verde) sul dispositivo specifico.

Attiva/disattiva identificazione dispositivo

Andare su , fare clic su *Attiva/disattiva l'identificazione del dispositivo*. Controllare la segnalazione del dispositivo.

## 8.15 Aggiorna firmware

Un aggiornamento del firmware aggiorna il gateway con istruzioni operative avanzate senza bisogno di aggiornamenti nell'hardware. L'aggiornamento non modifica la configurazione del gateway.

## Durante l'aggiornamento del firmware, il dispositivo non risponde e si riavvia più volte.

Il LED1 lampeggia in rosso/verde durante l'aggiornamento. Non scollegare il gateway mentre il LED1 lampeggia.

Aggiornamento del firmware

- 1. Andare su 🗮.
- 2. Fare clic su Aggiorna firmware,
- 3. Scegliere il file firmware.
- 4. Scegliere il file firma.
- 5. Fare clic su Salva.

Aggiornare firmware	×
Versione corrente: 2.0.1	
File firmware	
Scegliere file Nessun file selezionato	
File firma	
Scegliere file Nessun file selezionato	
Avvertenza: downgrade del firmware non supportato.	
Il completamento dell'aggiornamento richiederà circa 2 minuti. La configurazione del dispositivo rimane invariata. Non scollegare il dispositivo durante l'aggiornamento!	
Salvare	e

Fig. 27 Aggiornamento del firmware.

Dopo ogni aggiornamento, si consiglia vivamente di pulire la cache del browser. Il downgrade del gateway con il firmware non è supportato.



Impossibile eseguire l'aggiornamento senza un file firma. Il firmware è sempre distribuito con il file firma appropriato.

## 8.16 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Un ripristino delle impostazioni di fabbrica cancella tutte le informazioni sul gateway e ripristina il software allo stato originale.

Il gateway può essere ripristinato allo stato originale in due modi:

- nell'applicazione
- con il pulsante di ripristino hardware

### Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'applicazione

Per ripristinare il dispositivo tramite l'applicazione, andare su , fare clic su *Ripristino delle impostazioni di fabbrica* e confermare. Il sistema si riavvia automaticamente.

Si desidera veramente ese	eguire un ripristino
alle impostazioni di fabbric	:a?
Il sistema verrà riavviato a	utomaticamente.
	Sì No

Fig. 28 Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'applicazione.

#### Parametri del dispositivo dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica:

Parametro	Risultato
Nome dispositivo	LSS100300
Indirizzo IP	L'IP viene mantenuto dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica
Nessun oggetto	Configurazione come BACnet, KNX

### Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'hardware

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'hardware è adatto per le situazioni in cui il gateway non è disponibile a causa di impostazioni errate.

Premere a lungo (10 s) sul pulsante rosso RIPRISTINO sul lato anteriore. Rilasciare e premere nuovamente per 10 secondi.

L'indirizzo IP dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'HW con il pulsante hardware è sempre 192.168.0.10.

3 tipi di pressione del pulsante HW HW Tenere premuto per <10 secondi - riavviare il dispositivo Tenere premuto per >10 secondi - ripristinare la rete con IP ai valori predefiniti di fabbrica

Tenere premuto per >10 secondi e tenere nuovamente premuto per >10 secondi – ripristino completo della configurazione alle impostazioni predefinite di fabbrica

### 8.17 Riavviare

Se il dispositivo non funziona come previsto, è possibile riavviare il gateway. Un riavvio è un unico passaggio che prevede sia l'arresto che l'accensione.

Riavvio del gateway

Per riavviare il dispositivo, andare su 🗮, selezionare *Riavvia* e fare clic su *Sì*.

Riavviare il sistema ora?		
	Sì	No

Fig. 29 Riavvio del gateway.

### 8.18 Arresta

L'*arresto* prevede lo spegnimento del gateway in modo da garantire che non si perdano dati e che il sistema non sia danneggiato. Tutte le impostazioni verranno salvate.

Arresto Per arrestare correttamente il dispositivo, andare su  $\blacksquare$ , selezionare *Arresto*, fare clic su *Sì* per confermare.

Non scollegare l'alimentazione finché il LED 1 (verde) non smette di lampeggiare! In caso contrario, il database potrebbe non essere salvato in modo sicuro.

L'unico modo per riattivare il gateway è scollegando e ricollegando l'alimentazione.

**Schneider Electric SA** 35 rue Joseph Monier 92500 Rueil Malmaison - Francia Telefono: +33 (0) 1 41 29 70 00 Fax: +33 (0) 1 41 29 71 00

Per domande di natura tecnica, contattare il Centro di assistenza clienti del proprio Paese. <u>schneider-electric.com/contact</u>

© 2022 Schneider Electric, tutti i diritti riservati